Desinfeksjons- og rengjøringsmidler for ultralydsystemer og transdusere
Innhold

1  Les dette først
   Advarselssymboler
   Kundekommentarer
   Kundeservice
   Standarder for brukerinformasjon

2  Sikkerhet
   Advarsler og forsiktighetsregler
   Eksponering for glutaraldehyd

3  Desinfeksjons- og rengjøringsmidler
   Desinfeksjons- og rengjøringsmidler for systemoverflater
   Retningslinjer for AR-enheter (automatiske reprosessorenheter)
   Retningslinjer for automatiserte desinfeksjonsapparater og rengjørings-/desinfeksjonsapparater for TEE-transdusere
   Desinfeksjonsmidler og rengjøringsmidler for transdusere
   Desinfeksjonsmidlers kompatibilitet etter transdusernavn
   Transdusere oppgitt etter kompatibilitet med desinfeksjonsmiddel
   Kompatible desinfeksjons- og rengjøringsmidler
1 Les dette først

I brukerinformasjonen for Philips-produktet beskrives den mest omfattende konfigurasjonen av produktet med maksimalt antall alternativer og ekstrautstyrselementer. Det kan hende noen funksjoner som er beskrevet, ikke er tilgjengelige på ditt system.

Transdusere er bare tilgjengelige i land eller regioner der de er godkjent. Kontakt den lokale Philips-servicerepresentanten for å få informasjon som gjelder ditt område spesielt.

Denne håndboken inneholder en oversikt over desinfeksjons- og rengjøringsmidler som er kompatible med Philips-ultralydsystemer og -transdusere. Informasjonen i denne håndboken gjelder følgende ultralydsystemer:

- Affiniti-serien
- ClearVue-serien
- CX30
- CX50
- EPIQ-serien
- HD5
- HD6
- HD7
- HD11-serien
- HD15
- iE33
- iU22
- Lumify
- Sparq
- Xperius (distribueres av B. Braun)

For informasjon om Philips-ultralydsystemer eller -transdusere som ikke er nevnt spesielt i dette dokumentet, se systemets brukerhåndbok, som inneholder informasjon som gjelder spesielt for systemet og transduserne.
Følg alltid produsentens instruksjoner når du bruker desinfeksjons- og rengjøringsmidler.

Det finnes et stort antall tilgjengelige produkter for rengjøring og desinfeksjon, og det er derfor ikke mulig å presentere en komplett liste. Hvis du er usikker på om et bestemt produkt er egnet, kan du kontakte Philips-representanten for å få mer informasjon.

Du finner instruksjoner for rengjøring og desinfeksjon av ultralydsystemer og transdusere i Stell og rengjøring av ultralydsystemer og transdusere (inkludert i systemdokumentasjonen) eller på webområdet "Transducer and System Care":

www.philips.com/transducercare

Du finner en liste over transdusere som systemet støtter, i Brukerhåndbok for systemet og i Oppdatering av brukerinformasjon (hvis det er relevant), som inneholder informasjon som gjelder spesielt for ditt system og dine transdusere.

For mer informasjon:
- I Nord-Amerika kan du ringe Philips på 800-722-9377.
- Gå inn på webområdet "Transducer and System Care":
  www.philips.com/transducercare


Philips utsteder dette dokumentet uten garantier av noe slag, verken implisitt eller eksplisitt, inkludert, men ikke begrenset til, implisitte garantier om salgbarhet og egnethet til et bestemt formål.
Advarselssymboler

Philips har arbeidet for å sikre at dette dokumentet er nøyaktig. Philips påtar seg imidlertid ikke noe ansvar for feil eller utelatelser og forbeholder seg retten til å gjøre endringer uten varsel på sine produkter for å forbedre pålitelighet, funksjon eller konstruksjon. Philips kan når som helst gjøre forbedringer eller endringer på produktene eller programmene som beskrives i dette dokumentet.

Philips gir ingen erklæringer eller garanti til brukeren eller noen annen part når det gjelder egnetheten av dette dokumentet for noe bestemt formål eller når det gjelder dets egnethet for å gi et bestemt resultat. Brukerens rett til erstatning for skader som skyldes feil eller forsømmelse fra Philips' side, er begrenset til beløpet brukeren har betalt Philips for å stille dette dokumentet til rådighet. Philips er ikke i noe tilfelle ansvarlig for spesielle, medfølgende, tilfeldige, direkte, indirekte eller følgebaserte skader, tap, kostnader, gebyrer eller krav, eller krav når det gjelder tap av fortjeneste, data eller avgifter, eller for utgifter av noen natur eller type.

Uautorisert kopiering av dette dokumentet kan, i tillegg til å krenke opphavsretten, redusere Philips' evne til å gi nøyaktig og oppdatert informasjon til brukere.

"xMATRIX" er et varemerke som tilhører Koninklijke Philips N.V.

"Xperius" er et varemerke som eies i fellesskap av Koninklijke Philips N.V. og B. Braun Melsungen AG.

Navn på produkter produsert av andre enn Philips, kan være varemerker for de respektive eierne.

**Advarselssymboler**

Systemet kan bruke følgende advarselssymboler. For ytterligere symboler som brukes på systemet, kan du se i delen "Sikkerhet" i *Brukerhåndbok* for ditt system og i *Oppdatering av brukerinformasjon* hvis det er relevant.
Kundekommentarer

Hvis du har spørsmål om brukerinformasjonen, eller hvis du oppdager feil i den, kan du ringe Philips på 800-722-9377 hvis du befinner deg i USA. Hvis du befinner deg utenfor USA, kan du ringe din lokale Philips-kundeservicerepresentant.

Kundeservice

Kundeservicerepresentanter finnes over hele verden og kan svare på spørsmål og gi veiledning og service. Kontakt den lokale representanten for Philips hvis du har behov for hjelp. Du kan også kontakte det følgende kontoret for henvisning til en kundeservicerepresentant, eller du kan gå til dette "kontakt oss"-nettstedet:

www.healthcare.philips.com/main/about/officelocator/index.wpd
Standarder for brukerinformasjon

Brukerinformasjonen for produktet bruker følgende typografiske standarder, som skal gjøre det enklere å finne og forstå informasjon:

- Alle prosedyretrinn er nummererte, og alle underprosedyretrinn er markert med bokstaver. Du må fullføre trinnene i den rekkefølgen de presenteres, for at prosedyren skal bli vellykket.
- Punktlister angir generell informasjon om en bestemt funksjon eller prosedyre. De angir ikke en sekvensiell prosedyre.
- Venstre side av systemet er til venstre for deg når du står foran og vendt mot systemet. Systemets front er nærmest deg når du betjener det.
- Både transdusere og stavprober blir referert til som transdusere med mindre forskjellen er viktig for betydningen av teksten.

Informasjon som er svært viktig for sikker og effektiv bruk av produktet, vises i brukerinformasjonen på følgende måte:

**ADVARSEL**

Advarsler inneholder informasjon som er svært viktig for din, operatørens og pasientens sikkerhet.
FORSIKTIG
Forsiktighetsregler inneholder informasjon om måter du kan skade produktet på, og dermed gjøre garantien eller servicekontrakten ugyldig, eller måter du kan miste pasient- eller systemdata på.

MERK
Merknader gjør deg oppmerksom på viktig informasjon som vil hjelpe deg med å bruke produktet på en mer effektiv måte.
2 Sikkerhet

Les informasjonen i denne delen for å trygge sikkerheten for alle personer som bruker og vedlikeholder ultralydutstyr og alle pasienter som blir undersøkt, og for å sikre kvaliteten til systemet og dets ekstrautstyr.

Advarsler og forsiktighetsregler

Når du bruker rengjørings- og desinfeksjonsmidler, må du følge disse advarslene og forsiktighetsreglene:

**ADVARSEL**

Ikke alle desinfeksjonsmidler er effektive mot alle typer kontaminering. Påse at desinfeksjonsmiddeltypen passer til de angitte systemet eller transduseren, og at løsningsstyrken og kontaktvarigheten er riktig i forhold til tiltenkt klinisk bruk.

**ADVARSEL**


**ADVARSEL**

Hvis du bruker en ferdigblandet løsning, må du kontrollere utløpsdatoen for løsningen.
ADVARSEL

Graden av desinfeksjon som er nødvendig for en enhet, avhenger av hva slags vev enheten kommer i kontakt med ved bruk, og typen transducer som blir brukt. Påse at desinfeksjonsmiddeltypen passer til transdusertypen og transduserens bruksområde. For informasjon om krav til desinfeksjonsnivåer se Stell og rengjøring av ultralydsystemer og transducerer. Se også instruksjonene i merkingen og anbefalingen fra Association for Professionals in Infection Control, U.S. Food and Drug Administration og AIUM Official Statements: "Guidelines for Cleaning and Preparing External- and Internal-Use Ultrasound Transducers Between Patients, Safe Handling, and Use of Ultrasound Coupling Gel" og U.S. Centers for Disease Control.

ADVARSEL

Du må alltid bruke hansker og beskyttelsesutstyr for øynene ved rengjøring, desinfeksjon eller sterilisering av utstyr.

FORSIKTIG

Bruk av ikke-anbefalte desinfeksjonsmidler, feil væskestyrke, eller for dyp eller for langvarig nedsenking av transduseren, kan skade eller misfarge transduseren og vil føre til annullering av transdusergarantien.
**FORSIKTIG**


**FORSIKTIG**

Noen rengjøringsmiddel- og desinfeksjonsmiddelprodukter kan gi misfarging hvis rester av desinfeksjonsmiddel og gel ikke blir fjernet helt mellom alle brukstilfeller. Fjern alltid gel fullstendig før du bruker rengjøringsmidler og desinfeksjonsmidler. Om nødvendig, når den er kompatibel for bruk, kan du bruke 70 % isopropylalkohol til å fjerne opphopninger av rester på systemkomponenter. Om nødvendig, når den er kompatibel for bruk, kan isopropylalkoholløsninger på 91 % eller mindre eller løsninger av denaturert etylalkohol på 85 % eller mindre brukes til å fjerne opphopninger av rester på noen transduserkomponenter.

**FORSIKTIG**

Ikke påfør klebende filmer som Tegaderm på transduserlinsen. Påføring av slike filmer kan skade linsen.
FORSIKTIG

FORSIKTIG
På berøringsskjermer skal det ikke brukes Dispatch-spray eller produkter som inneholder blekemiddel eller alkohol. Gjentatt bruk av slike rengjøringsmidler eller produkter kan skade berøringsskjermens overflate. Tørk straks av godkjente desinfeksjonsmidler eller rengjøringsmidler for å hindre opphopning av rester.

Eksponering for glutaraldehyd
OSHA (United States Occupational Safety and Health Administration) har utstedt en bestemmelse som omfatter nivåer for akseptabel eksponering for glutaraldehyd i arbeidsomgivelsene. Philips selger ikke glutaraldehydbaserte desinfeksjonsmidler sammen med sine produkter.

For å redusere mengden glutaraldehyddamp i luften må du brukes et tildekket eller ventilert nedsenkingskar. Slike systemer er kommersielt tilgjengelig. Den mest oppdaterte informasjonen om desinfeksjonsprodukter og Philips-transdusere finnes på Philips’ webområde "Transducer and System Care":

www.philips.com/transducercare
3 Desinfeksjons- og rengjøringsmidler

Stoffet nedenfor inneholder en oversikt over desinfeksjons- og rengjøringsmidler som er kompatible med Philips-ultralydsystemet og -transduserne.

Desinfeksjons- og rengjøringsmidler for systemoverflater

Lumify-systemer

Du har ansvaret for å rengjøre og desinfisere enheten korrekt i samsvar med enhetsprodusentens instruksjoner og institusjonens retningslinjer for rengjøring og desinfeksjon av medisinsk utstyr.

Alle systemer unntatt Lumify

Kompatibiliteten til desinfeksjons- og rengjøringsmidler varierer med gjenstanden de blir brukt på. Produktene i tabellen nedenfor er kompatible med disse systemoverflatene:

- EKG-kabler, -avledninger og -elektroder.
- Eksterne plastoverflater og lakkerte overflater på system og vogn
- Systemkontrollpanel
- Monitorskjermer og berøringsskjerm
- Transduserkabelholderne med enkel klemmemekanisme
<table>
<thead>
<tr>
<th>Rengjøringsløsninger for alle overflater</th>
<th>Rengjøringsmidler for monitorskjermer og berøringsskjermer</th>
<th>Desinfiseringsmidler for systemoverflater og berøringsskjermer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mild såpeløsning¹</td>
<td>Mild såpeløsning¹</td>
<td>70 % isopropylalkohol (IPA) (ikke godkjent for berøringsskjermer)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rengjøringsmidler som er tilpasset LCD- eller OLED-skjermer</td>
<td>Opti-Cide3 (QUAT-/IPA-basert)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Renset vann</td>
<td>Oxivir Tb (basert på akselerert hydrogenperoksid)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Protex spray eller servietter (kun kompatible med systemer i EPIQ-serien, Affiniti-serien og Xperius-systemer)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Sani-Cloth HB (QUAT-basert)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Sani-Cloth Plus (QUAT-/IPA-basert)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>PI-Spray II (QUAT-basert)</td>
</tr>
</tbody>
</table>


**FORSIKTIG**

Ikke bruk slipende rengjøringsmidler eller aceton, MEK, malingstynner eller andre sterke løsemidler på systemet, periferienhetene eller transduserne.

**FORSIKTIG**

Ikke bruk Sani-Cloth AF3 eller Super Sani-Cloth til å desinfisere systemet.
FORSIKTIG
Du må ikke søle eller spraye væske inn noen systemsammenføyninger, porter eller transducerkontakter.

FORSIKTIG
På monitorskjermer og berøringsskjermer skal du bruke en mikrofiberklut. Ikke bruk papirhåndklær.

FORSIKTIG

FORSIKTIG
På berøringsskjermer skal det ikke brukes Dispatch-spray eller produkter som inneholder blekemiddel eller alkohol. Gjentatt bruk av slike rengjøringsmidler eller produkter kan skade berøringsskjermens overflate. Tørk straks av godkjente desinfeksjonsmidler eller rengjøringsmidler for å hindre opphopning av rester.

FORSIKTIG
Systemoverflater og transdusere er motstandsdyktige overfor ultralydgel, alkohol og desinfeksjonsmidler, men hvis du bruker slike stoffer, må du tørke dem av for å hindre permanent skade.
Du finner instruksjoner for rengjøring og desinfeksjon av ultralydsystemer og transdusere i **Stell og rengjøring av ultralydsystemer og transdusere** eller på webområdet "Transducer and System Care":

www.philips.com/transducercare

---

**Retningslinjer for AR-enheter (automatiske reprosessorenheter)**

Bare noen transdusere er kompatible med en automatisk reprosessor (AR), og AR-enheten kan bare bruke bestemte løsninger eller krever bestemte behandlingsbetingelser.

Du kan reprosessere Philips-transdusere i en AR hvis følgende kriterier er oppfylt:

- Alle benyttede kjemikalier og alle behandlingsbetingelser må være kompatible med den bestemte Philips-transdusermodellen som blir reprosessert, og de må brukes under betingelsene som er anbefalt av AR-produksjon.
- Temperaturen under reprosessering må ikke overstige 55 °C (131 °F).
- Bortsett fra ved bruk av STERRAD 100S-systemet må transduserkonkretten isoleres fra rengjørings- eller desinfeksjonsloesningen under reprosesseringen. Dette begrenser risikoen for sprut på håndtaket eller kontakten.


**MERK**

I tillegg til AR-enhetene som er oppgitt i tabellen nedenfor, er AR-enheter som oppfyller kriteriene i listen over, også godkjent for bruk.
## Eksempler: AR-enheter som er kompatible med ikke-TEE-transdusere fra Philips

<table>
<thead>
<tr>
<th>Produsent</th>
<th>Opprinnelsesland</th>
<th>Modell</th>
<th>Transdusertype</th>
<th>Kompatible desinfeksjonsmidler eller -metoder</th>
<th>Behandlingsbetingelser</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Avanserte steriliseringsprodukter</td>
<td>US</td>
<td>STERRAD 100S</td>
<td>L10-4lap</td>
<td>Hydrogenperoksidd</td>
<td>50 °C (122 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td>CIVCO Medical Solutions</td>
<td>US</td>
<td>Astra VR</td>
<td>Endokavitet¹</td>
<td>Cidex OPA, Revital-Ox RESERT, MetriCide OPA Plus</td>
<td>32 °C (89,6 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Germitec</td>
<td>FR</td>
<td>Antigermix S1</td>
<td>Flere²</td>
<td>UV-C</td>
<td>Omgivelsestemperature</td>
</tr>
<tr>
<td>Medivators</td>
<td>US</td>
<td>ADVANTAGE PLUS</td>
<td>Flere³</td>
<td>RAPICIDE PA Single Shot</td>
<td>30 °C (86 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Nanosonics</td>
<td>AU</td>
<td>trophon EPR trophon2</td>
<td>Flere⁴</td>
<td>Hydrogenperoksidd</td>
<td>50 °C (122 °F)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. For kompatible transvaginale og transrektale transdusere se oppføringen for Astra VR i «Kompatible desinfeksjons- og rengjøringsmidler» på side 33, og bruk deretter nummeret i kompatibilitetskolonnen til å finne den aktuelle listen i «Transdusere oppgitt etter kompatibilitet med desinfeksjonsmiddel» på side 29.

2. Når det gjelder kompatible transdusere, se under Antigermix S1 i «Kompatible desinfeksjons- og rengjøringsmidler» på side 33, og bruk deretter nummeret i kompatibilitetskolonnen til å finne den aktuelle listen i «Transdusere oppgitt etter kompatibilitet med desinfeksjonsmiddel» på side 29.
3. For kompatible transdusere se Advantage Plus (med valgfritt Ultrasound Probe Hookup Kit) i «Kompatible desinfeksjons- og rengjøringsmidler» på side 33, og bruk deretter nummeret i kompatibilitetskolonnen til å finne den aktuelle listen i «Transdusere oppgitt etter kompatibilitet med desinfeksjonsmiddel» på side 29.


Retningslinjer for automatiserte desinfeksjonsapparater og rengjørings-/desinfeksjonsapparater for TEE-transdusere

Bare noen transdusere er kompatible med et automatisert desinfeksjonsapparat for TEE-transdusere eller et automatisert rengjørings-/desinfeksjonsapparat for TEE-transdusere, og den automatiserte enheten kan bare bruke spesifikke løsninger.

Du kan reprosessere Philips TEE-transdusere i et automatisert desinfeksjonsapparat for TEE-transdusere eller et automatisert rengjørings-/desinfeksjonsapparat for TEE-transdusere hvis følgende kriterier er oppfylt.

- Alle benyttede kjemikalier og alle behandlingsbetingelser må være kompatible med den spesifikke Philips TEE-transdusermodellen som blir reprosessert, og de må brukes under betingelsene som er anbefalt av produsenten av reprosessoren.
- Temperaturen under reprosessering må ikke overstige 45 °C (113 °F).
- Bruk av beskyttende barrierer eller enheter som er beregnet for å isolere håndtaket og kontakten slik at hele transduseren kan senkes ned helt eller bli eksponert for desinfeksjonsløsningen under bruk av en reprosessor, er forbudt.
Retningslinjer for automatiserte desinfeksjonsapparater og rengjørings-/desinfeksjonsapparater for TEE-transdusere

Desinfeksjons- og rengjøringsmidler

- Tørkemetoder med oppvarming skal ikke brukes.

Tabellen nedenfor inneholder eksempler på reprosessorer som tilfredsstiller reprosesseringskravene for Philips TEE-transdusere. Disse reprosessorene er enten spesifikt utformet for, eller har festeanordninger som støtter, reprosessering av TEE-transdusere.

**MERK**

I tillegg til reprosessorene som er oppgitt i tabellen nedenfor, er andre automatiserte desinfeksjonsapparater for TEE-transdusere eller automatiserte rengjørings-/desinfeksjonsapparater for TEE-transdusere som har FDA- eller CE-merking som klarering for bruk, og som oppfyller kriteriene i listen over, godkjent for bruk.

### Eksempler: Reprosessorer som er kompatible med Philips TEE-transdusere

<table>
<thead>
<tr>
<th>Produsent</th>
<th>Opprinnelsesland</th>
<th>Modell</th>
<th>Transdusertype</th>
<th>Kompatible desinfeksjonsmidler eller -metoder</th>
<th>Behandlingsbetingelser</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CIVCO Medical Solutions</td>
<td>US</td>
<td>Astra TEE</td>
<td>TEE</td>
<td>Cidex OPA, MetriCide OPA Plus, Revital-Ox RESERT</td>
<td>40 °C (104 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td>CS Medical</td>
<td>US</td>
<td>TD-100-reprosessor</td>
<td>TEE</td>
<td>TD-5 HLD, TD-8 HLD</td>
<td>38–40 °C (100.4–104 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>TEEZyme Cleaner</td>
<td>TEE</td>
<td>TD-5 HLD, TD-8 HLD</td>
<td>38–40 °C (100.4–104 °F)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Desinfeksjonsmidler og rengjøringsmidler for transdusere

Denne delen inneholder tre tabeller som gjør det mulig å finne desinfeksjons- og rengjøringsmidler som er tilgjengelige for dine transdusere.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Produsent</th>
<th>Opprinnelsesland</th>
<th>Modell</th>
<th>Transdusertype</th>
<th>Kompatible desinfeksjonsmidler eller -metoder</th>
<th>Behandlingsbetingelser</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Germitec</td>
<td>FR</td>
<td>Antigermix E1</td>
<td>TEE</td>
<td>UV-C</td>
<td>Omgivelsestemperatur</td>
</tr>
<tr>
<td>Medivators</td>
<td>US</td>
<td>ADVANTAGE PLUS (med valgfritt TEE/TOE Probe Hookup Kit)</td>
<td>TEE</td>
<td>RAPICIDE PA Single Shot</td>
<td>30 °C (86 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>DSD-201 (med valgfritt Bridge Kit)</td>
<td>TEE</td>
<td>RAPICIDE Glut, RAPICIDE PA, RAPICIDE OPA/28</td>
<td>30 °C (86 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>DSD EDGE (med valgfritt Bridge Kit)</td>
<td>TEE</td>
<td>RAPICIDE PA Single Shot</td>
<td>30 °C (86 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Soluscope</td>
<td>FR</td>
<td>Serie TEE</td>
<td>TEE</td>
<td>Soluscope P/ Soluscope A, Proxy P/Proxy A</td>
<td>40 °C (104 °F)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

For instruksjoner for rengjøring og desinfeksjon av TEE-transdusere med automatiserte desinfeksjonsapparater for TEE-transdusere eller automatiserte rengjørings-/desinfeksjonsapparater for TEE-transdusere se *Stell og rengjøring av ultralydsystemer og transdusere.*
Desinfeksjonsmidlers kompatibilitet etter transdusernavn

Denne tabellen viser transduserne i alfanumerisk rekkefølge med referanser til deres kompatibilitet med desinfeksjons- og rengjøringsmidler. Finn din transducer (og systemet, hvis det er angitt) i kolonnen Transdusernavn, og se deretter under Kompatibilitetskolonne for å finne den aktuelle kompatibilitetskolonnen i «Kompatible desinfeksjons- og rengjøringsmidler» på side 33. Hvis system ikke er angitt, benytter alle versjoner av transduseren den samme kompatibilitetskolonnen.

For en liste over transduserer som støttes av ditt system, se systemets Brukerhåndbok og Oppdatering av brukerinformasjon hvis det er aktuelt.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transdusernavn (systemnavn)</th>
<th>Kompatibilitetskolonne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.9MHz CW Pencil</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>1.9MHz TCD</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>3D6-2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Transdusernavn (systemnavn)</td>
<td>Kompatibilitetskolonne</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>3D8-4</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3D9-3v (HD11, HD15, iU22)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3D9-3v (Affiniti, ClearVue, EPIQ)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>5.0MHz CW Pencil</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>7.5MHz Endo</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>BP10-5sec</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>C5-1 (CX50, HD15, iE33, iU22)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>C5-1 (Affiniti, EPIQ, Sparq)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>C5-2 (HD5, HD6, HD7, HD11, HD15, iE33, iU22)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>C5-2 (ClearVue)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>C5-2 (Lumify, Xperius)</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>C6-2 Compact (CX30, Sparq)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>C6-2 Compact (Affiniti)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>C6-3</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>C8-4v</td>
<td>1 eller 2 †</td>
</tr>
<tr>
<td>C8-5</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>C8-5 Compact (CX30, CX50)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>C8-5 Compact (Affiniti, EPIQ)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-3io</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-3v</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-4</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Desinfeksjons- og rengjøringsmidler

Desinfeksjonsmidler og rengjøringsmidler for transdusere

### Kompatibilitetskollone

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transdusernavn (systemnavn)</th>
<th>Kompatibilitetskollone</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>C9-4ec</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-4v</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-4v Compact</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-5ec</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>C10-3v</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>C10-4ec</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>D2cwc</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>D2tcd</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>D5cwc</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>eL18-4</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>L8-4</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>L9-3</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>L10-4lap</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>L11-3</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-3 (HD5, HD6, HD7, HD11, HD15)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-3 (Affiniti, CX50, EPIQ)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-3ERGO (Affiniti, EPIQ)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-4 (ClearVue)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-4 (Lumify, Xperius)</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-4 Compact (CX30, Sparq)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-4 Compact (Affiniti)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-5 38 mm</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Transdusernavn (systemnavn)</td>
<td>Kompatibilitetskolonne</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-5 50 mm Compact (CX50, Sparq)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-5 50 mm Compact (Affiniti, EPIQ)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-5 50 mm</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>L15-7io (HD11, HD15, iE33, iU22)</td>
<td>1 eller 2 (^{‡})</td>
</tr>
<tr>
<td>L15-7io (Affiniti, CX50, EPIQ, Sparq)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>L17-5</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>L18-5</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>mC7-2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>OMNI III TEE</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>S3-1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S4-1 (iU22)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S4-1 (ClearVue)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>S4-1 (Lumify)</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>S4-2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S4-2 Compact (CX30, CX50, Sparq)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S4-2 Compact (Affiniti)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>S5-1 (CX50, iE33, iU22, Sparq)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S5-1 (Affiniti, EPIQ)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>S5-2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S6-2mpt</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>S7-2t</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>S7-3t</td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Desinfeksjons- og rengjøringsmidler for transdusere

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transdusernavn (systemnavn)</th>
<th>Kompatibilitetskolonne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S8</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S8-3</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S8-3 Compact (CX30, CX50, HD5)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S8-3 Compact (Affiniti, EPIQ)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>S8-3t</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>S9-2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>S12</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S12-4</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S12-4 Compact (CX50)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>S12-4 Compact (Affiniti, EPIQ)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>TCD</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>V6-2 (HD11 XE, HD15, iU22)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>V6-2 (Affiniti, ClearVue, EPIQ, HD5)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>V9-2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>V8-4</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>VL13-5</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>VL13-5 Compact</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>X3-1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>X5-1 (IE33)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>X5-1 (Affiniti, EPIQ)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>X6-1</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>X7-2 (IE33, iU22)</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Transdusernavn (systemnavn) - Kompatibilitetskolonne

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transdusernavn (systemnavn)</th>
<th>Kompatibilitetskolonne</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>X7-2 (EPIQ)</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>X7-2t</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>X8-2t</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>XL14-3</td>
<td>2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Fotnoter

† Bruk kompatibilitetskolonne 2 for C8-4v-modeller med følgende delenumre:
- Delenummer 45356117292x, der x er 3 eller større
- Delenummer 45356128750x, der x er 2 eller større
- Delenummer 45356131895x, der x er 1 eller større
- Delenummer 45356149748x, der x er 1 eller større
- Delenummer 45356149749x, der x er 1 eller større
- Delenummer 45356168452x, der x er 1 eller større

Bruk kompatibilitetskolonne 1 for C8-4v-modeller med andre delenumre.

Se inni kontakthuset for å finne delenummeret.

‡ Bruk kompatibilitetskolonne 2 for L15-7io-modeller med følgende delenumre:
- Delenummer 45356140781x, der x er 1 eller større
- Delenummer 45356141827x, der x er 1 eller større

Bruk kompatibilitetskolonne 1 for L15-7io-modeller med andre delenumre.

Se inni kontakthuset for å finne delenummeret.
Transdusere oppgitt etter kompatibilitet med desinfeksjonsmiddel

Denne tabellen viser transduserne etter tilhørende kompatibilitetskolonne i «Kompatible desinfeksjons- og rengjøringsmidler» på side 33. Fargene på kolonneoverskriftene svarer også til fargen på kompatibilitetskolonnen. Hvis system ikke er angitt, benytter alle versjoner av transduseren den samme kompatibilitetskolonnen.

For en liste over transdusere som støttes av ditt system, se systemets Brukerhåndbok og Oppdatering av brukerinformasjon hvis det er aktuelt.

### Transdusere oppgitt etter kompatibilitet med desinfeksjonsmiddel

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transdusere (systemnavn) som dekkes av kompatibilitetskolonne 1</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3D6-2</td>
<td>L12-5 50 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>3D8-4</td>
<td>L15-7io (HD11, HD15, iE33, iU22) (^2)</td>
</tr>
<tr>
<td>3D9-3v (HD11, HD15, iU22)</td>
<td>L17-5</td>
</tr>
<tr>
<td>7.5MHz Endo</td>
<td>S3-1</td>
</tr>
<tr>
<td>C5-1 (CX50, HD15, iE33, iU22)</td>
<td>S4-1 (iU22)</td>
</tr>
<tr>
<td>C5-2 (HD5, HD6, HD7, HD11, HD15, iE33, iU22)</td>
<td>S4-2</td>
</tr>
<tr>
<td>C6-2 Compact (CX30, Sparq)</td>
<td>S4-2 Compact (CX30, CX50, Sparq)</td>
</tr>
<tr>
<td>C6-3</td>
<td>S5-1 (CX50, iE33, iU22, Sparq)</td>
</tr>
<tr>
<td>C8-4v (^1)</td>
<td>S5-2</td>
</tr>
<tr>
<td>C8-5</td>
<td>S8</td>
</tr>
<tr>
<td>C8-5 Compact (CX30, CX50)</td>
<td>S8-3</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-4</td>
<td>S8-3 Compact (CX30, CX50, HD5)</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-4ec</td>
<td>S12</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-5ec</td>
<td>S12-4</td>
</tr>
<tr>
<td>L8-4</td>
<td>S12-4 Compact (CX50)</td>
</tr>
<tr>
<td>Desinfeksjons- og rengjøringsmidler</td>
<td>Desinfeksjonsmidler og rengjøringsmidler for transdusere</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>L9-3</strong></td>
<td>V6-2 (HD11 XE, HD15, iU22)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>L11-3</strong></td>
<td>V8-4</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>L12-3 (HD5, HD6, HD7, HD11, HD15)</strong></td>
<td>VL13-5</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>L12-4 Compact (CX30, Sparq)</strong></td>
<td>X3-1</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>L12-5 38 mm</strong></td>
<td>X5-1 (iE33)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>L12-5 50 mm Compact (CX50, Sparq)</strong></td>
<td>X7-2 (iE33, iU22)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Transdusere (systemnavn) som dekkes av kompatibilitetskolonne 2**

<table>
<thead>
<tr>
<th>3D9-3v (Affiniti, ClearVue, EPIQ)</th>
<th>L12-5 50 mm Compact (Affiniti, EPIQ)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BP10-5ec</td>
<td>L15-7io (Affiniti, CX30, CX50, EPIQ, Sparq)</td>
</tr>
<tr>
<td>C5-1 (Affiniti, EPIQ, Sparq)</td>
<td>L15-7io (HD11, HD15, iE33, iU22)</td>
</tr>
<tr>
<td>C5-2 (ClearVue)</td>
<td>L18-5</td>
</tr>
<tr>
<td>C6-2 Compact (Affiniti)</td>
<td>mC7-2</td>
</tr>
<tr>
<td>C8-4v ^1</td>
<td>S4-1 (ClearVue)</td>
</tr>
<tr>
<td>C8-5 Compact (Affiniti, EPIQ)</td>
<td>S4-2 Compact (Affiniti)</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-2</td>
<td>S5-1 (Affiniti, EPIQ)</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-3v</td>
<td>S8-3 Compact (Affiniti, EPIQ)</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-4v</td>
<td>S9-2</td>
</tr>
<tr>
<td>C9-4v Compact</td>
<td>S12-4 Compact (Affiniti, EPIQ)</td>
</tr>
<tr>
<td>C10-3v</td>
<td>V6-2 (Affiniti, ClearVue, EPIQ, HD5)</td>
</tr>
<tr>
<td>C10-4ec</td>
<td>V9-2</td>
</tr>
<tr>
<td>eL18-4</td>
<td>VL13-5 Compact</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-3 (Affiniti, CX50, EPIQ)</td>
<td>X5-1 (Affiniti, EPIQ)</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-3ERGO (Affiniti, EPIQ)</td>
<td>X6-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Transdusere som dekkes av kompatibilitetskolonne 3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.9MHz CW Pencil</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.9MHz TCD</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.0MHz CW Pencil</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D2cwc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D2tcd</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D5cwc</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TCD</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transdusere som dekkes av kompatibilitetskolonne 4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>S7-3t</td>
</tr>
<tr>
<td>S8-3t</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transdusere som dekkes av kompatibilitetskolonne 5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>OMNI III TEE</td>
</tr>
<tr>
<td>S6-2mpt</td>
</tr>
<tr>
<td>S7-2t</td>
</tr>
<tr>
<td>X7-2t</td>
</tr>
<tr>
<td>X8-2t</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transdusere som dekkes av kompatibilitetskolonne 6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>L10-4lap</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transdusere som dekkes av kompatibilitetskolonne 7</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>C9-3io</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Transdusere som dekkes av kompatibilitetskolonne 8

<table>
<thead>
<tr>
<th>Modell</th>
<th>Marke</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>C5-2</td>
<td>(Lumify, Xperius)</td>
</tr>
<tr>
<td>L12-4</td>
<td>(Lumify, Xperius)</td>
</tr>
<tr>
<td>S4-1</td>
<td>(Lumify)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Fotnoter**

1. Bruk kompatibilitetskolonne 2 for C8-4v-modeller med følgende delenumre:
   - Delenummer 45356117292x, der x er 3 eller større
   - Delenummer 45356128750x, der x er 2 eller større
   - Delenummer 45356131895x, der x er 1 eller større
   - Delenummer 45356149748x, der x er 1 eller større
   - Delenummer 45356149749x, der x er 1 eller større
   - Delenummer 45356168452x, der x er 1 eller større

   Bruk kompatibilitetskolonne 1 for C8-4v-modeller med andre delenumre.

2. Bruk kompatibilitetskolonne 2 for L15-7io-modeller med følgende delenumre:
   - Delenummer 45356140781x, der x er 1 eller større
   - Delenummer 45356141827x, der x er 1 eller større

   Bruk kompatibilitetskolonne 1 for L15-7io-modeller med andre delenumre.

Se inni kontakthuset for å finne delenummeret.
**Kompatible desinfeksjons- og rengjøringsmidler**


**FORSIKTIG**


Basert på testing av materialkompatibilitet, produktbruksprofil og virkestoffer har Philips godkjent følgende typer av lavnivådesinfeksjonsmidler og mellomnivådesinfeksjonsmidler for bruk til spraying eller avtørking av overflatetransdusere (hudkontakt) og transvaginale eller transrektale transdusere i henhold til kompatibilitetsbegrensninger i desinfeksjonsmiddeltabellen.

**FORSIKTIG**

Philips har ikke generisk godkjent følgende for bruk på transøsofageale eller laparoskopiske transdusere.
Desinfeksjons- og rengjøringsmidler for transdusere

- Natriumhypoklorittbaserte (for eksempel 10 % husholdningsblekemiddel med aktivt natriumhypokloritt med ca. 0,6 %)
- KVAT.-baserte (kvaternær ammonium) (for eksempel produkter som inneholder n-alkyl xbenzyl-ammoniumkloridløsning, der x kan være en hvilken som helst organisk funksjonell gruppe som etyl og metyl osv. Konsentrasjonen ved bruk skal være lavere enn totalt 0,8 % for alle KVAT.-midlene som er oppført)
- Akselerert hydrogenperoksid-baserte (maksimalt 0,5 % hydrogenperoksid)
- Alkohol- eller alkohol-pluss-KVAT-basert (produktets alkoholinnhold kan ikke overskride 91 % isopropylalkohol eller 85 % denaturert etylalkohol)
- Produkter som ikke er oppført spesielt i kompatibilitetstabellen, men som inneholder lignende virkestoffer som vist denne listen, og som er markedsført for medisinsk bruk.

Følg alltid produsentens instruksjoner når du bruker desinfeksjons- og rengjøringsmidler.

Det finnes et stort antall tilgjengelige produkter for rengjøring og desinfeksjon, og det er derfor ikke mulig å presentere en komplett liste. Hvis du er usikker på om et bestemt produkt er egnet, kan du kontakte Philips-representanten.

**Forklaring til tabell for desinfeksjons- og rengjøringsmidler**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Opprinnelsesland</th>
<th>Type desinfeksjonsmiddel</th>
<th>Kompatibilitet</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AU = Australia</td>
<td>CL = rengjøringsmiddel</td>
<td>C = Godkjent for bruk på kabel og kontakt (en kontakt skal aldri nedsenkes eller bløtlegges) – unntak der det ikke er gitt godkjenning for kontakten, er angitt</td>
</tr>
<tr>
<td>CA = Canada</td>
<td>HLD = høyervådesinfeksjonsmiddel</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DE = Tyskland</td>
<td>ILD = desinfeksjonsmiddel med middels nivå</td>
<td>H = Godkjent for bruk på håndtaket og håndtakshuset</td>
</tr>
<tr>
<td>ES = Spania</td>
<td>LLD = lavnivådesinfeksjonsmiddel</td>
<td>N = Ikke godkjent for bruk</td>
</tr>
<tr>
<td>FR = Frankrike</td>
<td>S = steriliseringsmiddel</td>
<td>T = Godkjent for bruk på transduseren</td>
</tr>
<tr>
<td>JP = Japan</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>UK = Storbritannia</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>US = USA</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Deler på ikke-TEE-transdusere

1  C (kabel og kontakt)
2  T (transduser)

Ikke-TEE-transdusere (USB-tilkobling)

1  C (kabel og kontakt)
2  T (transduser)
Deler på TEE-transdusere

1  C (kabel, kontakt og strekkavlastninger)
2  H (håndtak og styringsmekanisme)
3  T (Transduser og fleksibelt skaft)

MERK

### Kompatibilitet for desinfeksjons- og rengjøringsmidler

<table>
<thead>
<tr>
<th>Løsning/system</th>
<th>Opprinnelsesland</th>
<th>Kvalifisert bruk</th>
<th>Virkestoff</th>
<th>Type desinfeksjonsmiddel</th>
<th>Kompatibilitetskolonner</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Acecide</td>
<td>JP</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD, S</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>Advantage Plus (med valgfritt TEE/TOE Probe Hookup Kit)</td>
<td>US</td>
<td>AR</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>Advantage Plus (med valgfritt Ultrasound Probe Hookup Kit)</td>
<td>US</td>
<td>AR</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>Aidal Plus</td>
<td>AU</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>Alkaspray</td>
<td>FR</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Alkohol, alkylamin</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T</td>
</tr>
<tr>
<td>Anios Clean</td>
<td>FR</td>
<td>Spray/tørk/Senk¹</td>
<td>KVAT, klorheksidinglukonat, surfaktant</td>
<td>CL</td>
<td>T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>Anios Clean</td>
<td>FR</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD, S</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>ANIOXY DM</td>
<td>FR</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD, S</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>Løsning/system</td>
<td>Opprinnelsesland</td>
<td>Kvalifisert bruk</td>
<td>Virkestoff</td>
<td>Type desinfeksjonsmiddel</td>
<td>Kompatibilitetskolonner</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>------------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Anioxyde 1000</td>
<td>FR</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N N T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T</td>
</tr>
<tr>
<td>Antigermix E1</td>
<td>FR</td>
<td>E1 System</td>
<td>UV-C</td>
<td>HLD</td>
<td>N N N T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; H&lt;sup&gt;5&lt;/sup&gt; T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; H&lt;sup&gt;5&lt;/sup&gt; N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>Antigermix S1</td>
<td>FR</td>
<td>S1 System</td>
<td>UV-C</td>
<td>HLD</td>
<td>T&lt;sup&gt;2&lt;/sup&gt;,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T&lt;sup&gt;2&lt;/sup&gt;,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N N N N N T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N</td>
</tr>
<tr>
<td>ASTRA TEE</td>
<td>US</td>
<td>AR</td>
<td>Løsningsavhengig</td>
<td>HLD</td>
<td>N N N T&lt;sup&gt;7&lt;/sup&gt; T&lt;sup&gt;7&lt;/sup&gt; N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>ASTRA VR</td>
<td>US</td>
<td>AR</td>
<td>Løsningsavhengig</td>
<td>HLD</td>
<td>T&lt;sup&gt;9&lt;/sup&gt; T&lt;sup&gt;9&lt;/sup&gt; N N N N N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>Bacillol 30-skum</td>
<td>DE</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Alkohol, alkylamin</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T T T H H T,H T T T</td>
</tr>
<tr>
<td>Banicide Plus</td>
<td>US</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N T T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T</td>
</tr>
<tr>
<td>Blekemiddel (0,6 % NaOCl maks.)</td>
<td>Alle</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Natriumhypokloritt</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T,C T,C T,C C C C T,C T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>CaviWipes</td>
<td>US</td>
<td>Tørk</td>
<td>Alkohol, KVAT</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T T T H H T,H T T T</td>
</tr>
<tr>
<td>Cidex</td>
<td>US</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N T T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T</td>
</tr>
<tr>
<td>Cidex 7</td>
<td>US</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N T T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T</td>
</tr>
<tr>
<td>Cidex OPA</td>
<td>US</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Ortho-ftalaldehyd</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N T T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T</td>
</tr>
<tr>
<td>Cidex Plus</td>
<td>US</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N T T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T</td>
</tr>
<tr>
<td>Løsning/system</td>
<td>Opprinnelsesland</td>
<td>Kvalifisert bruk</td>
<td>Virkestoff</td>
<td>Type desinfeksjonsmiddel</td>
<td>Kompatibilitetskolonner</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>Combi Instruments-N</td>
<td>DE</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehydformacetalblanding</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C⁸ T,C⁸ N N T T T,C⁸ T</td>
</tr>
<tr>
<td>Denaturert etylalkohol (85 % maksimalt)</td>
<td>Alle</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Denaturert etylalkohol, vann</td>
<td>LLD, I LD</td>
<td>T T T H H T,H T T</td>
</tr>
<tr>
<td>Descoton Extra</td>
<td>DE</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C⁸ T,C⁸ N T T T T,C⁸ T</td>
</tr>
<tr>
<td>Løsing/system</td>
<td>Opprinnelsesland</td>
<td>Kvalifisert bruk</td>
<td>Virkestoff</td>
<td>Type desinfeksjonsmiddel</td>
<td>Kompatibilitetskolonner</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>----------------</td>
<td>------------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>-------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Dispatch</td>
<td>US</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Natriumhyp-pokloritt</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T,C T,C T,C C C C T,C T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>DSD 201 (med valgfritt Bridge Kit)</td>
<td>US</td>
<td>AR</td>
<td>Løsningsavhengig</td>
<td>HLD</td>
<td>N N N T 7 T 7 N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>DSD EDGE (med valgfritt Bridge Kit)</td>
<td>US</td>
<td>AR</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N N N T 7 T 7 N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>Endosporine</td>
<td>FR</td>
<td>Senk 1</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C 8 T,C 8 N T T T T,C 8 T</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigasept FF (ny)</td>
<td>DE</td>
<td>Senk 1</td>
<td>Succinyldialdehyd</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C 8 T,C 8 N T T N T,C 8 T</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigasept PA</td>
<td>DE</td>
<td>Senk 1</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N T,C 8 N N T T T,C 8 T</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigasept PAA-konsentrat</td>
<td>DE</td>
<td>Senk 1</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N T,C 8 N N T T T,C 8 T</td>
</tr>
<tr>
<td>Hexanios G+R</td>
<td>FR</td>
<td>Senk 1</td>
<td>QUAT, biguanid, surfaktant</td>
<td>CL, LLD, ILD</td>
<td>T,C T,C N N N N T,C T</td>
</tr>
<tr>
<td>Løsning/system</td>
<td>Opprinnelsesland</td>
<td>Kvalifisert bruk</td>
<td>Virkestoff</td>
<td>Type desinfeksjonsmiddel</td>
<td>Kompatibilitetskolonner</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>------------</td>
<td>--------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Incidin</td>
<td>DE</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Alkohol</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T T T H H T,H T T T</td>
</tr>
<tr>
<td>Incidin Plus</td>
<td>DE</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glukoprotamin</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C ⁸ T,C ⁸ N T T T T,C ⁸ T</td>
</tr>
<tr>
<td>Incidin Rapid</td>
<td>DE</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>KVAT, glutaraldehyd</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T,C T,C T,C T T T T,C T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>Incidur Spray</td>
<td>DE</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Alkohol, KVAT, aldehyd</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T T T H H H,T H T T</td>
</tr>
<tr>
<td>Instruzyme</td>
<td>FR</td>
<td>Forh.rengj.</td>
<td>Enzymer, KVAT, biguanid</td>
<td>CL</td>
<td>T,C T,C N T T T T,C T</td>
</tr>
<tr>
<td>Intercept Detergent</td>
<td>US</td>
<td>AR</td>
<td>Surfaktant</td>
<td>CL</td>
<td>T,C T,C N T T T T,C T</td>
</tr>
<tr>
<td>Løsning/system</td>
<td>Opprinnelsesland</td>
<td>Kvalifisert bruk</td>
<td>Virkestoff</td>
<td>Type desinfeksjonsmiddel</td>
<td>Kompatibilitetskolonner</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>-----------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Kvalifisert bruk</td>
<td></td>
<td>Virkestoff</td>
<td>Type desinfeksjonsmiddel</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Alle</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Isopropylalkohol, vann</td>
<td>LLD, ILD</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>US</td>
<td>ALLE</td>
<td>Forh.rengj.</td>
<td>Enzymer, surfaktant</td>
<td>CL</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>FR</td>
<td>Senk1</td>
<td>Senk1</td>
<td>Aldehydfrigjøring</td>
<td>HLD</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>FR</td>
<td>Senk1</td>
<td>Senk1</td>
<td>KVAT, aldehyd</td>
<td>HLD</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>FR</td>
<td>Senk1</td>
<td>Senk1</td>
<td>Kloraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>US</td>
<td>Senk1</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>Medistel</td>
<td>UK</td>
<td>Senk1</td>
<td>KVAT, sulfamidsyre</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>Metricide</td>
<td>US</td>
<td>Senk1</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>Metricide 28</td>
<td>US</td>
<td>Senk1</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>Metricide OPA</td>
<td>US</td>
<td>Senk1</td>
<td>Ortho-</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>Plus 30</td>
<td>US</td>
<td>Senk1</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>Løsning/system</td>
<td>Opprinnelsesland</td>
<td>Kvalifisert bruk</td>
<td>Virkestoff</td>
<td>Type desinfeksjonsmiddel</td>
<td>Kompatibilitetskolonner</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>------------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1   2   3   4   5   6   7   8</td>
</tr>
<tr>
<td>Virucidal-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>servietter</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>servietter</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Milton</td>
<td>AU</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Natriumhypokloritt</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T,C   T,C   T,C   C   C   C   T,C   T,C</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NDP Med</td>
<td>ES</td>
<td>Senk¹</td>
<td>N-duopropenid, alkylamin</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C   T,C   T,C   N   T   T   T   T,C   T</td>
</tr>
<tr>
<td>Concentrated</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Plus</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>neodisher</td>
<td>DE</td>
<td>AR</td>
<td>Surfaktant, pereddiaksyre</td>
<td>CL, HLD</td>
<td>N   N   N   N   T   N   N   N</td>
</tr>
<tr>
<td>endo CLEAN /</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>neodisher</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>endo SEPT</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PAC</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Neodisher</td>
<td>DE</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Pereddiaksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N   T,C   T,C   N   T   T   T   T,C   T</td>
</tr>
<tr>
<td>endo DIS aktiv</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>neodisher</td>
<td>DE</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Pereddiaksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N   T,C   T,C   N   N   T   T   T,C   T</td>
</tr>
<tr>
<td>Septo Active</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Olympic-</td>
<td>UK</td>
<td>AR</td>
<td>Pereddiaksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N   T,C   T,C   N   N   T   N   T,C   N</td>
</tr>
<tr>
<td>pereddiaksyre</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Desinfeksjons- og rengjøringsmidler for transdusere

<table>
<thead>
<tr>
<th>Løsning/system</th>
<th>Opprinnelsesland</th>
<th>Kvalifisert bruk</th>
<th>Virkestoff</th>
<th>Type desinfeksjonsmiddel</th>
<th>Kompatibilitetskolonner</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Omnicide 14NS</td>
<td>US</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C⁸</td>
</tr>
<tr>
<td>Omnicide 28</td>
<td>US</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C⁸</td>
</tr>
<tr>
<td>OPAL</td>
<td>AU</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Ortho-ftalaldehyd</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C⁸</td>
</tr>
<tr>
<td>Opti-Cide3</td>
<td>US</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Alkohol, KVAT</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T</td>
</tr>
<tr>
<td>Oxygenon-I</td>
<td>DE</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Oksygengener.</td>
<td>HLD</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>PeraSafe</td>
<td>UK</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD, S</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>Perascope</td>
<td>UK</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>Perastel</td>
<td>UK</td>
<td>AR/senk¹</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>Phagocide D</td>
<td>FR</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C⁸</td>
</tr>
<tr>
<td>Phagozyme ND</td>
<td>FR</td>
<td>Forh.rengj.</td>
<td>Enzymer, KVAT</td>
<td>CL</td>
<td>T,C</td>
</tr>
</tbody>
</table>

¹ Senter er rekommendert for senkt utstyr

---

*Philips*
### Desinfeksjons- og rengjøringsmidler for transdusere

**Løsning/system** | **Opprinnelsesland** | **Kvalifisert bruk** | **Virkestoff** | **Type desinfeksjonssmiddel** | **Kompatibilitetskolonner** |
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PREempt-konsentrat</td>
<td>CA</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Hydrogenperoksid</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T,C T,C T,C T,C H T,C H T,C H T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>PREempt RTU</td>
<td>CA</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Hydrogenperoksid</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T,C T,C T,C T,C H T,C H T,C H T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>PREempt-servietter</td>
<td>CA</td>
<td>Tørk</td>
<td>Hydrogenperoksid</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T,C T,C T,C T,C H T,C H T,C H T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>ProCide-D</td>
<td>US</td>
<td>Senk&lt;sup&gt;1&lt;/sup&gt;</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N T T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T</td>
</tr>
<tr>
<td>ProCide-D Plus</td>
<td>US</td>
<td>Senk&lt;sup&gt;1&lt;/sup&gt;</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N T T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T</td>
</tr>
<tr>
<td>Proxy P/Proxy A</td>
<td>AU</td>
<td>AR</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N N N N T N N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>Kvaternær ammonium (0,8 % aktiv maks.)</td>
<td>Alle</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>KVAT</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T,C T,C T,C T,C H T,C H T,C H T,C</td>
</tr>
<tr>
<td>RAPICIDE Glut</td>
<td>US</td>
<td>Senk&lt;sup&gt;1&lt;/sup&gt;</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N T T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T</td>
</tr>
<tr>
<td>RAPICIDE OPA/28</td>
<td>US</td>
<td>Senk&lt;sup&gt;1&lt;/sup&gt;</td>
<td>Ortho-ftalaldehyd</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N T T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; T</td>
</tr>
<tr>
<td>RAPICIDE PA</td>
<td>US</td>
<td>Senk&lt;sup&gt;1&lt;/sup&gt;</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N T T T T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt; N</td>
</tr>
<tr>
<td>Løsning/system</td>
<td>Opprinnelsesland</td>
<td>Kvalifisert bruk</td>
<td>Virkestoff</td>
<td>Type desinfeksjonsmiddel</td>
<td>Kompatibilitetskolonner</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
<td>------------------</td>
<td>------------------</td>
<td>------------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>RAPICIDE PA</td>
<td>US</td>
<td>AR</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N, T, C, N, T, T, T, C</td>
</tr>
<tr>
<td>Single Shot</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>RESERT</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Active</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bleach</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sani-Cloth</td>
<td>UK</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Alkohol, klorheksidin-glukonat</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T, T, T, H, H, T, H, T</td>
</tr>
<tr>
<td>CHG 2 %</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>HB</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sani-Cloth</td>
<td>US</td>
<td>Tørk</td>
<td>Alkohol, KVAT</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T, T, T, H, H, T, H, T</td>
</tr>
<tr>
<td>Plus</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sani-Cloth</td>
<td>US</td>
<td>Tørk</td>
<td>Alkohol, KVAT</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T, T, T, H, H, T, H, T</td>
</tr>
<tr>
<td>Prime</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sekusept Aktiv</td>
<td>DE</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N, T, C, N, T, T, T, C</td>
</tr>
<tr>
<td>Sekusept Easy</td>
<td>DE</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N, T, C, N, T, T, T, C</td>
</tr>
<tr>
<td>Løsning/system</td>
<td>Opprinnelsesland</td>
<td>Kvalifisert bruk</td>
<td>Virkestoff</td>
<td>Type desinfeksjonsmiddel</td>
<td>Kompatibilitetskolonner</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>------------------</td>
<td>------------</td>
<td>--------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Sekusept Plus</td>
<td>DE</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glukoprotamin</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C⁸ T,C⁸ N T T T T,C⁸ T</td>
</tr>
<tr>
<td>Serie TEE</td>
<td>FR</td>
<td>AR</td>
<td>Løsningsavhengig</td>
<td>HLD</td>
<td>N N N T⁷ T⁷ N N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>Soluscope P/</td>
<td>FR</td>
<td>AR</td>
<td>Pereddiksyre</td>
<td>HLD</td>
<td>N N N N T N N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>Soluscope A</td>
<td>FR</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C⁸ T,C⁸ N T T T T,C⁸ T</td>
</tr>
<tr>
<td>Steranios 2 %</td>
<td>FR</td>
<td>Senk¹</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C⁸ T,C⁸ N T T T T,C⁸ T</td>
</tr>
<tr>
<td>STERRAD 100S</td>
<td>US</td>
<td>AR</td>
<td>Hydrogen-</td>
<td>S</td>
<td>N N N N N T⁶,C H N N</td>
</tr>
<tr>
<td>Super Sani-Cloth</td>
<td>US</td>
<td>Tørk</td>
<td>Alkohol, KVAT</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T T T H H T,H T T T</td>
</tr>
<tr>
<td>TD-5</td>
<td>US</td>
<td>TD-100 Reprocessor, TEEClean Reprocessor</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD</td>
<td>N N N T T T N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>TD-8</td>
<td>US</td>
<td>TD-100 Reprocessor, TEEClean Reprocessor</td>
<td>Ortho-ftalaldehyd</td>
<td>HLD</td>
<td>N N N T T T N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>TEEZyme</td>
<td>US</td>
<td>TEEClean Reprocessor</td>
<td>Enzymer, surfaktant</td>
<td>CL</td>
<td>N N N T,C,H T,C,H N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>TEEZyme Sponge</td>
<td>US</td>
<td>Forh.rengj.</td>
<td>Enzymer, surfaktant</td>
<td>CL</td>
<td>N N N T,C,H T,C,H N N N</td>
</tr>
<tr>
<td>Tristel Duo</td>
<td>UK</td>
<td>Skum/serviett</td>
<td>Klordioksid</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C T,C N N N T,C T,C</td>
</tr>
</tbody>
</table>

¹ Senk: Steriliseringsrekkefølge
² Løsning: Avhengig av rengjøringstilfellene.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Løsning/system</th>
<th>Opprinnelsesland</th>
<th>Kvalifisert bruk</th>
<th>Virkestoff</th>
<th>Type desinfeksjonsmiddel</th>
<th>Kompatibilitetskolonner</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Tristel Fuse for Stella</td>
<td>UK</td>
<td>Stella System</td>
<td>Klordioksid</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt;</td>
</tr>
<tr>
<td>Tristel Multi-Shot</td>
<td>UK</td>
<td>Senk&lt;sup&gt;1&lt;/sup&gt;</td>
<td>Klordioksid</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt;</td>
</tr>
<tr>
<td>trophon2</td>
<td>AU</td>
<td>trophon2 Reprocessor</td>
<td>Hydrogenperoksid</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt;</td>
</tr>
<tr>
<td>trophon EPR</td>
<td>AU</td>
<td>trophon EPR Reprocessor</td>
<td>Hydrogenperoksid</td>
<td>HLD</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt;</td>
</tr>
<tr>
<td>Vaposeptol</td>
<td>FR</td>
<td>Spray/tørk</td>
<td>Alkohol, biguanid</td>
<td>LLD, ILD</td>
<td>T</td>
</tr>
<tr>
<td>Wavicide -01</td>
<td>US</td>
<td>Senk&lt;sup&gt;1&lt;/sup&gt;</td>
<td>Glutaraldehyd</td>
<td>HLD, S</td>
<td>T,C&lt;sup&gt;8&lt;/sup&gt;</td>
</tr>
<tr>
<td>Løsning/system</td>
<td>Opprinnelsesland</td>
<td>Kvalifisert bruk</td>
<td>Virkestoff</td>
<td>Type desinfeksjonsmiddel</td>
<td>Kompatibilitetskolonner</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>----------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>-----------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Excel</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Premium</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. Du må aldri senke ned en kontakt eller gjøre den gjennomvåt. Disse produktene kan brukes i automatisk reprosessorer (AR-enheter) i henhold til prosedyrene i dokumentet *Stell og rengjøring av ultralydsystemer og transdusere*.

2. Antigermix S1 er ikke godkjent for 3D6-2, 3D8-4, V6-2, V8-4, V9-2, VL13-5 eller VL13-5 Compact.

3. Oxygenon-I og Revital-Ox RESERT kan gi en lett fargeendring på det fleksible skaftet til S7-3t- og S8-3t-transduseren. Denne fargeendringen har ingen innvirkning på enhetens sikkerhet eller ytelse.


5. Antigermix E1 kan misfarge plastdeler på transøsofageale transdusere.

6. For de spesifikke løsningene som brukes med denne automatiserede reprosessoren, se «Retningslinjer for AR-enheter (automatiske reprosessorheter)» på side 18.

7. For de spesifikke løsningene som brukes med denne automatiserede reprosessoren, se «Retningslinjer for automatiserte desinfeksjonsapparater og rengjørings-/desinfeksjonsapparater for TEE-transdusere» på side 20.


9. For de spesifikke løsningene som brukes med denne automatiserede reprosessoren (kun transvaginale og transrektale transdusere), se «Retningslinjer for AR-enheter (automatiske reprosessorheter)» på side 18.